

## Lektion 3 Teil C Bedeutungserklärungen kontrastiv I: Kommunikationstypen

*Vorbemerkung für die Sequenz aus den Lektionen 3 Teil C bis 6 Teil C*

*Während die Teile B, C und D im allgemeinen kleinere, voneinander unabhängige thematische Übungseinheiten präsentieren, sind die Teile C der Lektionen 3 bis 6 als eine thematische Sequenz konzipiert. Diese führt ausgehend von kontrastiv bearbeiteten Bedeutungserklärungen zur Reflexion der Unterschiede zwischen gesprochener und geschriebener Sprache.*

Stand: 8/2005

### Einführung

Lektion 3 Teil C führt mittels der Unterscheidung von Kommunikationstypen in das Thema Bedeutungserklärungen ein. Es geht darum, Kommunikationsverhalten in verschiedenen Situationen zu unterscheiden, und zwar anhand zweier ausgesuchter Merkmale: erstens anhand des Gesprächsrollenwechsels, zweitens anhand der Hauptfunktion der jeweiligen Interaktion, d.h. des Kommunikationsziels. Mit diesen beiden Merkmalen können in Deutsch und in DGS die drei ausgewählten Kommunikationstypen (Begrüßungsrede, Pausengespräch und Bedeutungserklärung) gegeneinander abgegrenzt werden.

In Übung 3.C.1 geht es darum, die drei Kommunikationstypen „Begrüßungsrede“, „Pausengespräch“ und „Bedeutungserklärung“ in DGS kennen und gemäß der oben genannten Merkmale charakterisieren zu lernen.

In Übung 3.C.2 werden dieselben Kommunikationssituationen in Deutsch betrachtet und danach Deutsch und DGS miteinander verglichen, um festzustellen, ob die drei behandelten Kommunikationstypen in beiden Sprachen vorkommen.

Weiter zu Übung 3.C.1